



6720818520-00.1V

Boiler

Tronic 4000 T | Tronic 6000 T

ES 035/050/080/100/120/150 5 ...



BOSCH

Instrucțiuni de instalare și utilizare


Cuprins

1	Explicarea simbolurilor și instrucțiuni de siguranță	3	8.2.1	Verificarea funcționării	13
1.1	Explicarea simbolurilor	3	8.2.2	Anod de magneziu	13
1.2	Instrucțiuni de siguranță	3	8.2.3	Dezinfecție termică regulată	13
2	Caracteristici tehnice și dimensiuni	4	8.2.4	Neutilizarea de lungă durată (mai mult de 3 luni)	14
2.1	Utilizarea conform destinației	4	8.3	Termostat de siguranță	14
2.2	Prezentarea tipurilor	4	8.4	După lucrările de întreținere	14
2.3	Descrierea boilerului	4	9	Deranjamente	15
2.4	Protecție împotriva coroziunii	4	9.1	Deranjament/cauză/remediere	15
2.5	Accesorii	4			
2.6	Date tehnice	5			
2.7	Dimensiuni	6			
2.8	Construcția echipamentului	7			
2.9	Schemă de cablare	7			
3	Prescripții	7			
4	Transport	7			
4.1	Transport, depozitare și reciclare	7			
5	Instalare	7			
5.1	Instrucțiuni importante	7			
5.2	Selectarea locului instalației	8			
5.3	Fixarea pe perete	8			
5.4	Branșamentul de apă	9			
5.5	Conexiune electrică	10			
5.6	Punere în funcțiune	10			
6	Utilizare	10			
6.1	Conectarea/deconectarea aparatului	10			
6.2	Setarea temperaturii apei calde	11			
6.3	Golirea boilerului	11			
7	Protecția mediului/Reciclare	12			
8	Întreținerea/Verificarea tehnică	12			
8.1	Informații pentru utilizator	12			
8.1.1	Curățare	12			
8.1.2	Verificarea supapei de siguranță	12			
8.1.3	Supapă de siguranță	12			
8.1.4	Întreținerea și punerea în funcțiune	12			
8.2	Lucrări de întreținere periodice	12			

1 Explicarea simbolurilor și instrucțiuni de siguranță

1.1 Explicarea simbolurilor


Indicații de avertizare

	Indicațiile de avertizare din text sunt marcate printr-un triunghi de avertizare. Suplimentar, există cuvinte de semnalare, care indică tipul și gravitatea consecințelor care pot apărea dacă nu se respectă măsurile pentru evitarea pericolului.
--	---

Următoarele cuvinte de semnalare sunt definite și pot fi întâlnite în prezentul document:

- **ATENȚIE** înseamnă că pot rezulta daune materiale.
- **PRECAUȚIE** înseamnă că pot rezulta vătămări corporale ușoare până la vătămări corporale grave.
- **AVERTIZARE** înseamnă că pot rezulta daune personale grave până la daune care pun în pericol viața.
- **PERICOL** înseamnă că pot rezulta daune personale grave până la daune care pun în pericol viața.

Informații importante

	Informațiile importante care nu presupun un pericol pentru persoane sau bunuri sunt marcate cu simbolul alăturat.
--	---

Alte simboluri

Simbol	Semnificație
▶	Etapă de operație
→	Referință încrucișată la un alt pasaj în document
•	Enumerare/listă de intrări
–	Enumerare/listă de intrări (al 2-lea nivel)

Tab. 1

1.2 Instrucțiuni de siguranță

Instalare

- ▶ Instalarea trebuie efectuată de către un specialist autorizat.
- ▶ Dacă este posibil, instalarea boilerului și/sau a accesoriilor electrice trebuie să corespundă normei IEC 60364-7-701.
- ▶ Boilerul trebuie instalat într-o încăpere ferită de îngheț.
- ▶ Înainte de realizarea conexiunilor electrice, realizați și branșamentele hidraulice și verificați etanșeitățile acestora.
- ▶ Înainte de instalare, deconectați boilerul de la rețeaua electrică.

Amplasare, remodelare

- ▶ Boilerul se va amplasa sau modifica numai de către o firmă de specialitate autorizată.
- ▶ Nu blocați niciodată evacuarea supapei de siguranță.
- ▶ Pe parcursul încălzirii, apa se poate scurge prin evacuarea supapei de siguranță.

Întreținere

- ▶ Întreținerea trebuie efectuată de către un specialist autorizat.
- ▶ Înaintea lucrărilor de întreținere, deconectați boilerul de la rețeaua electrică.
- ▶ Utilizatorul este responsabil pentru siguranța și compatibilitatea cu mediul înconjurător în cadrul lucrărilor de instalare și întreținere.
- ▶ Utilizați numai piese de schimb originale.
- ▶ În cazul în care conductorul de rețea este deteriorat, pentru a preveni pericolele, acesta trebuie să fie înlocuit numai de producător, de serviciul pentru clienți al acestuia sau de persoane cu o calificare similară.

Predarea către utilizator

La predare, explicați administratorului modul de utilizare și condițiile de exploatare a instalației de încălzire.

- ▶ Explicați modul de operare – în special operațiunile relevante pentru siguranță.
- ▶ Atrageți-i atenția asupra faptului că modificările sau lucrările de reparații trebuie efectuate numai de către o firmă de specialitate autorizată.
- ▶ Atrageți-i atenția asupra necesității efectuării verificărilor tehnice și întreținerilor pentru a garanta o utilizare sigură și ecologică.
- ▶ Predați utilizatorului instrucțiunile de instalare și de utilizare pentru a le păstra.

Siguranța aparatelor electrice pentru uz casnic și similar

Pentru a evita punerea în pericol prin aparate electrice se impun următoarele indicații conforme cu EN 60335-1:

„Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu o capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau cu lipsă de experiență și de cunoștințe dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a

aparaturii și înțeleg pericolele care pot rezulta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și lucrările de întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.“

„Dacă se deteriorează cablul de conectare la rețea, acesta trebuie înlocuit de către serviciul pentru clienți ori de către o persoană calificată, pentru a se evita punerea în pericol.“

2 Caracteristici tehnice și dimensiuni

2.1 Utilizarea conform destinației

Boilerele sunt proiectate pentru încălzirea și înmagazinarea apei potabile. Respectați dispozițiile, normele și orientările naționale aplicabile privind apa potabilă.

O altă utilizare nu este conform destinației. Daunele apărute în această situație nu sunt acoperite de garanție.

Folosirea unei ape care prezintă caracteristici adecvate este un factor esențial în ceea ce privește durata de viață a aparatului.

Cerințe cu privire la apa potabilă	Unități	
Duritatea apei, min.	ppm grain/US gallon °dH	120 7.2 6.7
pH, min. – max.		6.5 – 9.5
Conductibilitate, min. – max.	µS/cm	130 – 1500

Tab. 2 Cerințe cu privire la apa potabilă

2.2 Prezentarea tipurilor

ES	035	5	1200 W	BO	H1	X	C	T	W	V	B
ES	050	5	1600 W 1500 W	BO	H1 M1	X	C	T	W	R V	B
ES	080	5	2000 W	BO	H1 M1	X	C	T	W	R V	B
ES	100	5	2000 W	BO	H1 M1	X	C	T	W	R V	B
ES	120	5	2000 W	BO	H1 M1	X	C	T	W	R V	B
ES	150	5	2400 W 2000 W	BO	H1 M1	X	C	T	W	R V	B

Tab. 3

[ES]	Boiler electric
[035]	Volumul rezervorului (litri)
[5]	Versiune
[1200 W]	Putere
[BO]	Produs
[H1, M1]	Formă a construcției
[X]	Diametru standard
[C]	Termostat capilar
[T]	Termometru
[W]	Instalarea pe perete
[V]	Montarea verticală
[R]	Montarea reversibilă
[B]	Racordurile la partea inferioară

2.3 Descrierea boilerului

- Rezervor de acumulare emailat din oțel conform normelor europene
- Stabilitate înaltă a presiunii
- Mantaua peretelui exterior: placă de oțel și/sau plastic
- Utilizare simplă
- Material izolat, poliuretan fără CFC
- Anod de protecție din magneziu

2.4 Protecție împotriva coroziunii

Peretele interior al boilerului este emailat. În acest mod se asigură un contact complet neutru și compatibil cu apa potabilă. Pentru protecție suplimentară împotriva coroziunii este montat un anod de magneziu.

2.5 Accesorii

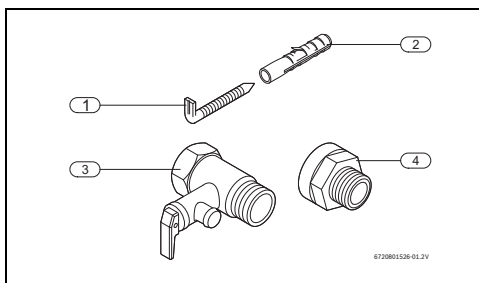


Fig. 1

- [1] Șuruburi (2x)¹⁾
- [2] Dibu pentru perete (2x)¹⁾
- [3] Supapă de siguranță (8 bar)¹⁾
- [4] Îmbinare cu șuruburi izolanță (2x)¹⁾

1) Numai unele modele

2.6 Date tehnice

Acest aparat corespunde cerințelor directivelor europene 2014/35/CE și 2014/30/CE.

Date tehnice	Unități	Tronic 4000 T				
		ES 050	ES 080	ES 100	ES 120	ES 150
Generalități						
Capacitate	l	48	77	95	115	143
Greutatea rezervorului gol	kg	18,8	22,5	25,8	29,3	35
Greutatea rezervorului plin	kg	66,8	99,5	120,8	144,3	178
Pierdere de conținut de căldură	kW/24h	0,73	0,91	1,03	1,28	1,43
Date privind apa						
Presiunea de lucru maximă permisă	bar	8				
Branșamente de apă	țol	1/2				
Date privind sistemul electric						
Putere nominală	W	1500	2000	2000	2000	2000
Timp de încălzire (ΔT - 50 °C)		1 h 52 min	2 h 14 min	2 h 47 min	3 h 22 min	4 h 09 min
Tensiune de alimentare	V c.a.	230				
Frecvență	Hz	50				
Curent electric (monofazat)	A	6,5	8,7	8,7	8,7	8,7
Conductor de rețea cu stecker (tip)		HO5VV - F 3 x 1,5 mm ² sau HO5VV - F 3 x 1,0 mm ²				
Clasă de protecție		I				
Modalitate de protecție		IP24				
Temperatură apă						
Domeniul de temperatură	°C	până la 70 °C				

Tab. 4 Date tehnice

Date tehnice	Unități	Tronic 6000 T					
		ES 035	ES 050	ES 080	ES 100	ES 120	ES 150
Generalități							
Capacitate	l	34	47	76	95	115	142
Greutatea rezervorului gol	kg	15,7	19,2	22,5	25,8	29,3	35
Greutatea rezervorului plin	kg	49,7	66,2	98,5	120,8	144,3	177
Pierdere de conținut de căldură	kW/24h	0,78	0,73	0,91	1,03	1,28	1,43
Date privind apa							
Presiunea de lucru maximă permisă	bar	8					
Branșamente de apă	țol	1/2					
Date privind sistemul electric							
Putere nominală	W	1200	1600	2000	2000	2000	2400
Timp de încălzire (ΔT - 50 °C)		1 h 40	1 h 44 min	2 h 14 min	2 h 46 min	3 h 21 min	3 h 27 min
Tensiune de alimentare	V c.a.	230					
Frecvență	Hz	50					
Curent electric (monofazat)	A	5,2	6,9	8,7	8,7	8,7	10,4
Conductor de rețea cu stecker (tip)		HO5VV - F 3 x 1,5 mm ² sau HO5VV - F 3 x 1,0 mm ²					
Clasă de protecție		I					
Modalitate de protecție		IP24					
Temperatură apă							
Domeniul de temperatură	°C	până la 70 °C					

Tab. 5 Date tehnice

2.7 Dimensiuni

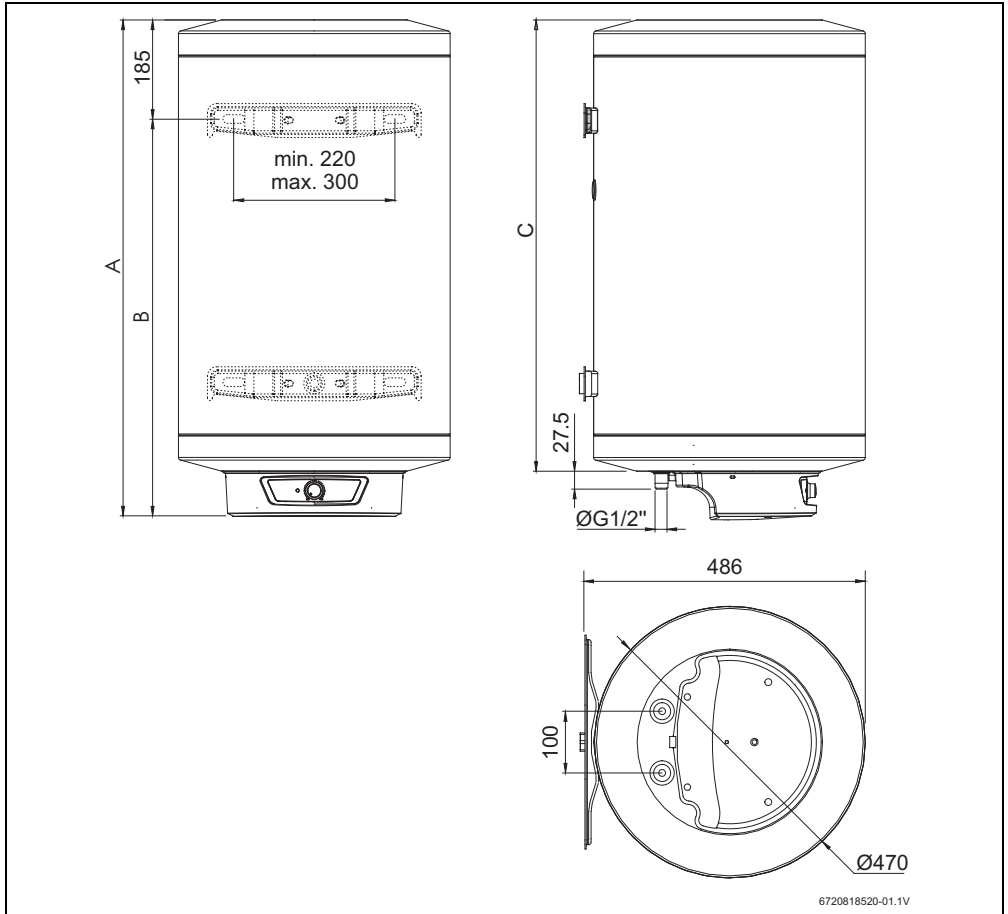


Fig. 2 Dimensiuni în mm (montarea verticală)

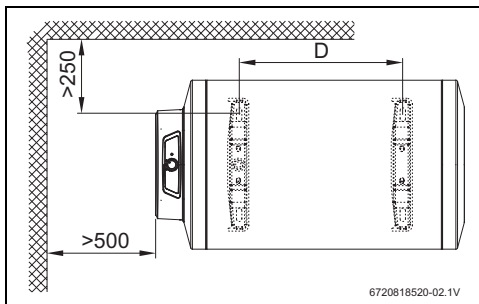


Fig. 3 Dimensiuni în mm (montarea orizontală)

Aparat	A	B	C	D
ES035...	485	300	405	-----
ES050...	585	400	505	180
ES080...	810	625	730	407
ES100...	960	775	880	552
ES120...	1110	925	1030	702
ES150...	1329	1144	1250	927

Tab. 6

2.8 Construcția echipamentului

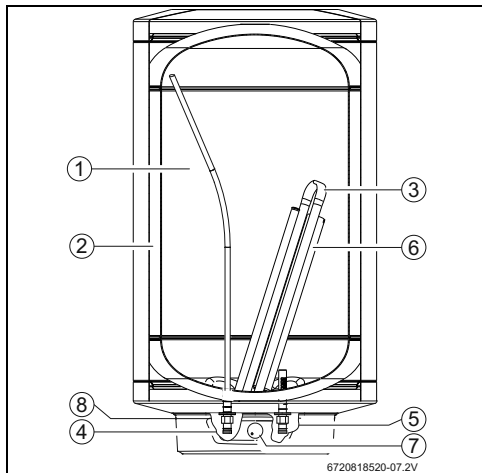


Fig. 4 Structura rezervorului (exemplu Tronic 6000 T)

- [1] Rezervor de acumulare
- [2] Strat izolant din poliuretan fără clorofluorocarbon
- [3] Rezistență termică
- [4] Ieșire apă caldă ½"
- [5] Intrare apă rece ½"
- [6] Anod de magneziu
- [7] Termostat
- [8] Îmbinare cu șuruburi izolantă

2.9 Schemă de cablare

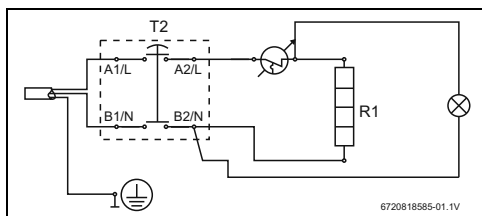


Fig. 5 Schemă de conexiuni Tronic 4000 T

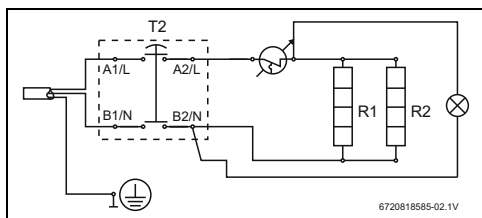


Fig. 6 Schemă de conexiuni Tronic 6000 T

3 Prescripții

Trebuie să se respecte normele în vigoare referitoare la instalare și la contactul cu boilerle electrice.

4 Transport

- ▶ Nu lăsați boilerul să cadă.
- ▶ Transportați boilerul în ambalajul original și utilizând un mijloc de transport corespunzător.

4.1 Transport, depozitare și reciclare

- Produsul trebuie depozitat într-un spațiu uscat ferit de îngheț.
- Dacă este posibil, trebuie să se respecte directiva EU 2012/19/CE privind eliminarea de deșeu a dispozitivelor electrice și electronice vechi.

5 Instalare



Se permite amplasarea, efectuarea conexiunii electrice și punerea în funcțiune exclusiv prin intermediul unei firme de specialitate autorizate de furnizorul de gaz sau de energie electrică.

5.1 Instrucțiuni importante



PRECAUȚIE:

- ▶ Nu lăsați boilerul să cadă.
- ▶ Scoateți boilerul din ambalaj numai în încăperea centralei termice.
- ▶ Dacă este posibil, instalarea boilerului și/ sau a accesoriilor electrice trebuie să corespundă normei IEC 60364-7-701.
- ▶ Pentru fixare alegeți un perete cu forța portantă corespunzătoare pentru boilerul umplut. Pagina 5.



PRECAUȚIE: Deteriorarea rezistenței termice!

- ▶ Executați întâi branșamentul de apă și umpleți boilerul.
- ▶ Racordați apoi boilerul la rețea prin intermediul unei bucle de racordare cu împământare.

5.2 Selectarea locului instalației



PRECAUȚIE:

- Pentru fixare alegeți un perete cu forță portantă corespunzătoare pentru boilerul umplut. Pagina 5.

Instrucțiuni privind încăperea centralei termice

- Respectați regulamentele naționale specifice.
- Instalați boilerul la o distanță sigură față de sursele de căldură.
- Instalați boilerul în încăperile în care temperatura nu coboară sub 0 °C.
- Instalați boilerul în apropierea celui mai utilizat robinet de apă caldă pentru a evita pierderile de căldură și perioadele de așteptare.
- Instalați boilerul într-o încăpere care permite demontarea anodului de magneziu și executarea lucrărilor de întreținere necesare.

Zone de protecție 1 și 2

- A nu se instala în zonele de protecție 1 și 2.
- Instalați boilerul în afara zonelor de protecție și montați-l la o distanță minimă de 60 cm față de cadă.



PRECAUȚIE:

- Asigurați-vă că boilerul este conectat la instalație prin intermediul unui conductor de protecție (cutie de siguranțe).

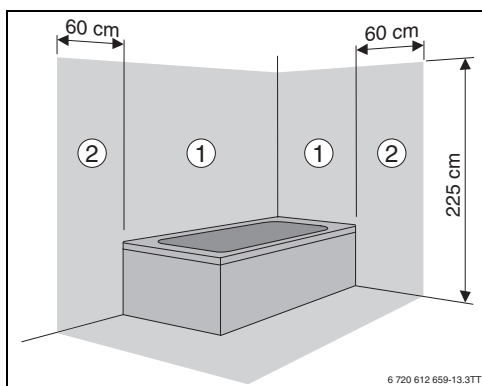


Fig. 7 Zone de protecție

5.3 Fixarea pe perete



PRECAUȚIE:

- Pericol de cădere a aparatului!
- Utilizați șuruburile și suportul de perete ale căror specificații și greutate permit folosirea rezervorului și care sunt adecvate pentru tipul de perete respectiv.

Montarea verticală

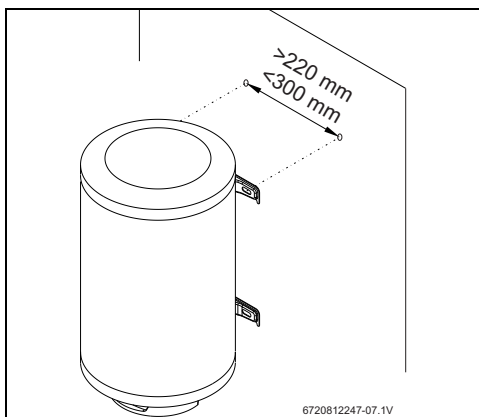


Fig. 8 Montarea verticală

Montarea orizontală (numai Tronic 6000 T)



ATENȚIE:

- Asigurați-vă că ieșirea apei calde se află în partea superioară a aparatului.

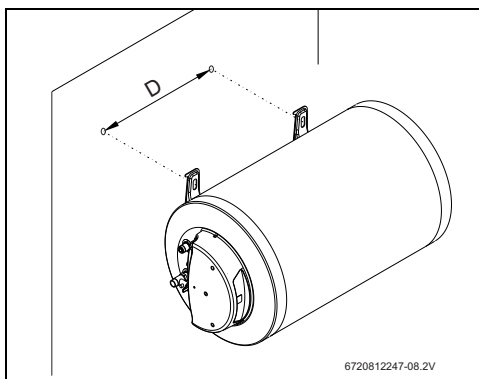


Fig. 9 Montarea orizontală

Aparat	D
ES050...	180
ES080...	407
ES100...	552
ES120...	702
ES150...	927

Tab. 7

5.4 Branșamentul de apă

ATENȚIE: Deteriorări datorate coroziunii la racordurile boilerului!

- ▶ Echipați branșamentele de apă cu îmbinări cu șuruburi izolante. Astfel se previne circularea curentului (curent continuu) prin branșamentele hidraulice metalice și se previne coroziunea.

ATENȚIE: Daune materiale!

- ▶ Dacă apa conține materiale în suspensie, instalați un filtru la intrarea apei.

i **Recomandare:**

- ▶ Instalația trebuie să fie spălată înainte, întrucât este posibil ca debitul de apă să fie redus ca urmare a particulelor de murdărie sau întrerupt complet în cazul unui grad ridicat de murdărie.

- ▶ Marcați corespunzător țevile de apă rece și apă caldă pentru a preveni interschimbarea (Fig. 10).

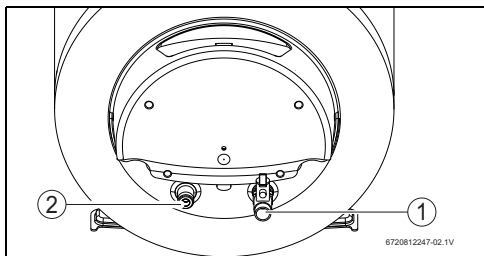


Fig. 10

- [1] Intrare apă rece (dreapta)
- [2] Ieșire apă caldă (stânga)

- ▶ Pentru branșamentul hidraulic al boilerului, utilizați accesoriile adecvate.

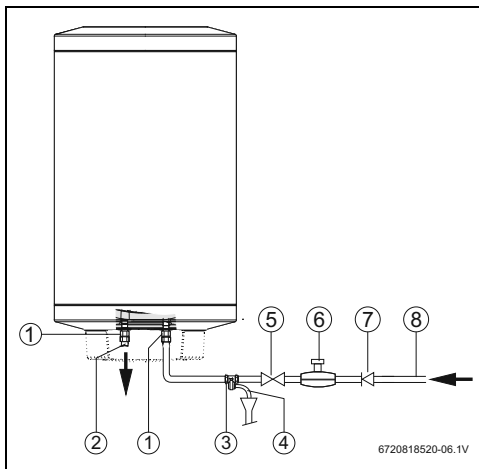


Fig. 11 Branșamentul de apă

- [1] Îmbinare cu șuruburi izolantă
- [2] Ieșire apă caldă
- [3] Supapă de siguranță
- [4] Racord sifon pâlnie
- [5] Robinet de închidere
- [6] Supapă de reducere a presiunii
- [7] Clapetă de sens
- [8] Racordul la conducta de apă

i Pentru prevenirea deranjamentelor provocate de variații bruște ale presiunii, se recomandă montarea unei supape de refulare a rezervorului în amonte la alimentarea cu apă (Fig. 11, [7]).

În caz de pericol de îngheț:

- ▶ Opriți boilerul.
- ▶ Goliți boilerul (→ Cap. 6.3).

Supapă de siguranță**PERICOL:**

- ▶ Montați supapa de siguranță la bransamentul de apă rece al boilerului (Fig. 11).

**ATENȚIE:**

NU ÎNCHIDEȚI NICIODATĂ GURA DE SCURGERE A SUPAPEI DE SIGURANȚĂ.

Nu montați niciodată accesorii între supapa de siguranță și bransamentul de apă rece (dreapta) al boilerului electric.



Dacă presiunea apei 80 % depășește presiunea maximă a boilerului (6,4 bar), instalați o supapă de reducere a presiunii (Fig. 11). Dacă presiunea apei boilerului depășește 6,4 bar, se acționează supapa de siguranță. Apa care se scurge trebuie să fie deviată.

5.5 Conexiune electrică**PERICOL:**

Pericol de electrocutare!

- ▶ Înaintea lucrărilor la circuitul electric, deconectați aparatul de la rețeaua electrică (siguranța sau altele).

Toate dispozitivele de reglare, monitorizare și siguranță ale aparatului au fost verificate temeinic și sunt pregătite de funcționare.

**PRECAUȚIE:**

Protecție electrică!

- ▶ Schema electrică trebuie să prezinte un racord separat pentru boiler și să fie protejată printr-un întrerupător 30-mA-FI și împământare.



Conexiunea electrică trebuie să corespundă prescripțiilor naționale valabile privind instalațiile electrice.

- ▶ Racordați apoi boilerul la rețea prin intermediul unei bucle de racordare cu împământare.

5.6 Punere în funcțiune

- ▶ Verificați instalarea corectă a boilerului.
- ▶ Deschideți supapele de apă.
- ▶ Deschideți toate robinetele de apă caldă și aerisiți complet conductele de apă.
- ▶ Verificați etanșeitatea tuturor bransamentelor și umpleți rezervorul.
- ▶ Racordați boilerul la rețeaua electrică.
- ▶ Informați clientul cu privire la funcțiile boilerului și cu privire la exploatarea acestuia.

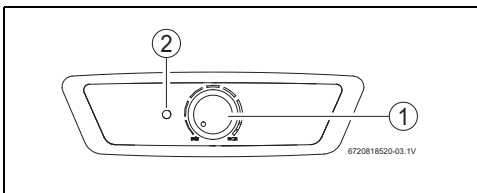
6 Utilizare

Fig. 12 Interfața utilizatorului

[1] Termostat

[2] Lumină de funcționare



PRECAUȚIE: Prima punere în funcțiune a boilerului trebuie realizată de personal de specialitate autorizat. Acesta furnizează clientului toate informațiile necesare în vederea utilizării perfecte a aparatului.

6.1 Conectarea/deconectarea aparatului**Conectare**

- ▶ Racordați boilerul la rețea prin intermediul unei bucle de racordare cu împământare.

Oprire

- ▶ Deconectați rezervorul de la rețeaua electrică.

6.2 Setarea temperaturii apei calde



Dacă temperatura apei atinge temperatura dorită, operațiunea de încălzire este întreruptă de boiler, iar lumina de prezență a activității (Fig. 12, [1]) se stinge. Dacă temperatura apei se află sub valoarea setată a temperaturii, boilerul continuă operațiunea de încălzire (lumina de prezență a activității este aprinsă) până când se atinge temperatura setată.

Temperatura de scurgere a apei poate fi reglată până la 70 °C la termostat.

Creșterea temperaturii

- Termostatul se rotește către dreapta.

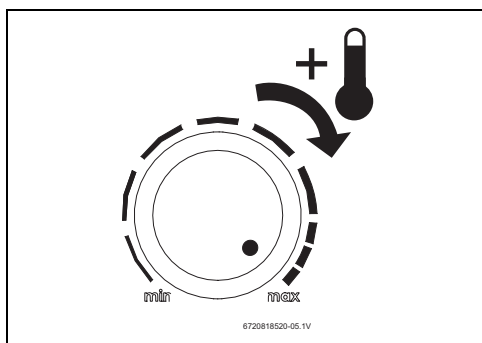


Fig. 13 Creșterea temperaturii

Scăderea temperaturii

- Termostatul se rotește către stânga.

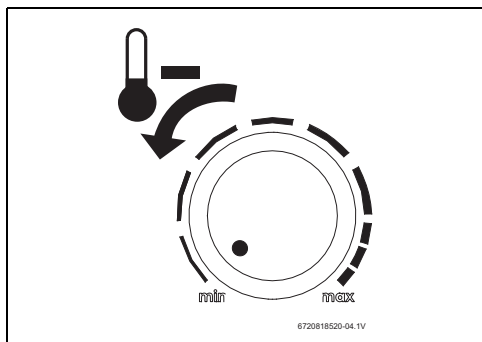


Fig. 14 Scăderea temperaturii

6.3 Golirea boilerului

- Deconectați boilerul de la rețeaua electrică.



PERICOL: Pericol de opărire!

Înainte de deschiderea supapei de siguranță, deschideți robinetul de apă caldă și verificați temperatura apei aparatului.

- Așteptați până când temperatura apei a scăzut atât de mult încât nu mai există pericol de opărire sau alte deteriorări.

- Închideți robinetul de închidere al apei și deschideți robinetul de apă caldă.
- Deschideți supapa de siguranță (Fig. 15).
- Așteptați până la golirea completă a boilerului.

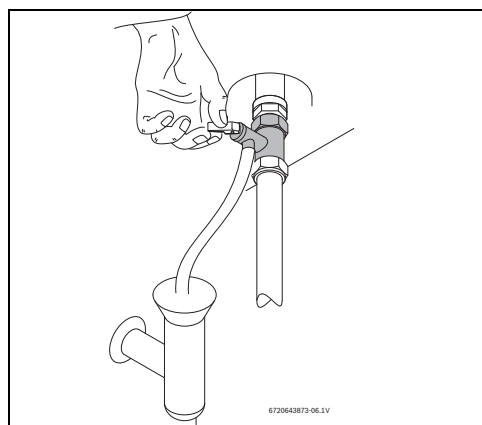


Fig. 15 Deschiderea manuală a supapei de siguranță

7 Protecția mediului/Reciclare

Protecția mediului este unul dintre principiile fundamentale ale grupului Bosch.

Pentru noi, calitatea produselor, rentabilitatea și protecția mediului, ca și obiective, au aceeași prioritate. Respectăm toate legile și dispozițiile privind protecția mediului.

Pentru a proteja mediul, folosim tehnologiile cele mai evolute și cele mai bune materiale, ținând cont de aspectele economice.

Ambalaj

În ceea ce privește ambalajul, participăm la sistemele de valorificare specifice fiecărei țări, care garantează o reciclare optimă.

Toate ambalajele utilizate sunt nepoluante și revalorificabile.

Deșeurile de echipamente electrice și electronice



Echipamentele electrice sau electronice scoase din uz trebuie colectate separat și depuse la un centru de colectare ecologic (Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Pentru eliminarea deșeurilor de echipamentelor electrice sau electronice utilizați sistemele de returnare și de colectare specifice țării.

8 Întreținerea/Verificarea tehnică



Întreținerea trebuie efectuată de către un specialist autorizat.

8.1 Informații pentru utilizator

8.1.1 Curățare

- ▶ Nu utilizați niciodată detergenți abrazivi, corozivi sau care conțin solvenți.
- ▶ Dacă este necesar, curățați mantaua boilerului cu o lavetă moale.

8.1.2 Verificarea supapei de siguranță

- ▶ Verificați dacă în timpul încălzirii se scurge apă prin supapa de siguranță.
- ▶ Nu blocați niciodată evacuarea supapei de siguranță.

8.1.3 Supapă de siguranță

- ▶ Deschideți manual supapa de siguranță cel puțin o dată pe lună (Fig. 15).



AVERTIZARE:

Aveți grijă ca apa scursă să nu provoace vătămări corporale sau daune materiale.

8.1.4 Întreținerea și punerea în funcțiune

- ▶ Clientul este răspunzător de executarea periodică a întreținerilor și a verificărilor de către personalul tehnic sau de o firmă de specialitate autorizată.

8.2 Lucrări de întreținere periodice



AVERTIZARE:

Înainte de executarea lucrărilor de întreținere:

- ▶ Decuplați aparatul de la rețeaua electrică.
 - ▶ Închideți robinetul de apă (→ Fig. 11).
- ▶ Utilizați numai piese de schimb originale.
 - ▶ Puteți comanda piesele de schimb ale boilerului folosind catalogul de piese de schimb.
 - ▶ În timpul lucrărilor de întreținere, înlocuiți garniturile de etanșare folosite cu piese noi.

8.2.1 Verificarea funcționării

- ▶ Verificați toate piesele în privința funcționării ireproșabile.



PRECAUȚIE: Deteriorări ale stratului de acoperire din email!

Nu curățați niciodată stratul de acoperire din email al peretelui interior al boilerului cu agenți de decalcifiere. Nu sunt necesare produse suplimentare în vederea protejării stratului de acoperire din email.

8.2.2 Anod de magneziu



Boilerul este protejat împotriva coroziunii prin intermediul unui anod de magneziu din rezervorul de acumulare.



AVERTIZARE:

Boilerul poate fi utilizat numai dacă anodul de magneziu este montat.



AVERTIZARE:

Anodul de magneziu trebuie verificat anual și înlocuit în caz de necesitate. Boilerele exploatate fără această protecție nu sunt acoperite de garanția producătorului.

- ▶ Îndepărtați întrerupătorul de protecție al boilerului.
- ▶ Înainte de a începe lucrările, asigurați-vă că boilerul este deconectat de la rețeaua electrică.
- ▶ Goliți complet boilerul (→ Cap. 6.3).
- ▶ Desfaceți șuruburile capacului rezervorului și îndepărtați capacul.
- ▶ Îndepărtați cablul de conexiune al limitatorului de temperatură.
- ▶ Desprindeți șuruburile de fixare ale flanșei [2].
- ▶ Scoateți flanșa [1].
- ▶ Verificați anodul de magneziu [3] și înlocuiți-l, dacă este cazul.

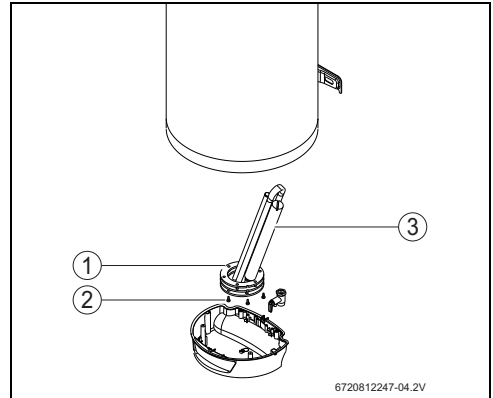


Fig. 16 Accesul în spațiul interior și marcajul pieselor (exemplu Tronic 6000 T)

- [1] Șuruburi de fixare
- [2] Flanșă
- [3] Anod de magneziu

8.2.3 Dezinfecție termică regulată



PERICOL: Pericol de opărire!

Apa fierbinte poate provoca arsuri grave în timpul curățeniei regulate.

- ▶ Efectuați curățenia în afara perioadelor normale de funcționare.

- ▶ Închideți toate robinetele de apă caldă.
- ▶ Atrageți atenția tuturor locatarilor cu privire la pericolul de opărire.
- ▶ Alegeți valoarea temperaturii maxime.
- ▶ Așteptați până când lumina de funcționare se stinge.
- ▶ Deschideți toate robinetele de apă caldă. În acest scop, începeți cu robinetul de apă care se află cel mai aproape de boiler. Lăsați toată să curgă toată apa caldă din boiler, cel puțin 3 minute.
- ▶ Închideți robinetele de apă caldă și setați termostatul la temperatura de funcționare normală.

8.2.4 Neutilizarea de lungă durată (mai mult de 3 luni)

Dacă boilerul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (mai mult de 3 luni), trebuie să se schimbe apa din rezervor.

- ▶ Deconectați boilerul de la rețeaua electrică.
- ▶ Goliți complet boilerul.
- ▶ Umpleți boilerul până când curge apă prin toate robinetele.
- ▶ Racordați boilerul la rețeaua electrică.

8.3 Termostat de siguranță

Boilerul este echipat cu un dispozitiv de siguranță automat. Dacă temperatura apei din boiler atinge o anumită valoare limită, dispozitivul de siguranță deconectează rezervorul de la rețeaua de curent din cauza pericolului de accidentare.



PERICOL: Eliminarea limitatorului de temperatură trebuie efectuată de către un specialist autorizat!

Limitatorul de temperatură de siguranță trebuie resetat manual, însă abia după ce a fost remediată cauza defecțiunii. Pentru deparazitarea termostatului de siguranță:

- ▶ Desfaceți șuruburile capacului rezervorului și îndepărtați capacul [1].
- ▶ Apăsăți complet tasta de deparazitare [2].

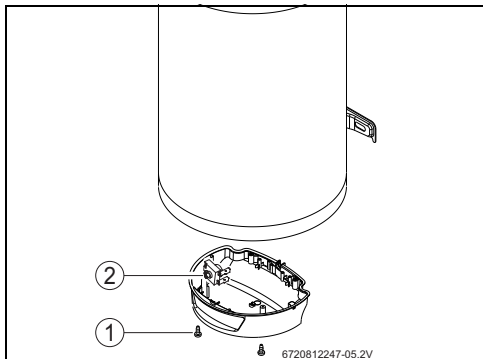


Fig. 17 *Tastă de deparazitare*

- [1] Șurub
- [2] Tastă de deparazitare

8.4 După lucrările de întreținere

- ▶ Strângeți din nou toate bransamentele de apă și verificați-le în vederea etanșeității.
- ▶ Racordarea boilerului.

9 Deranjamente

9.1 Deranjament/cauză/remediere


PERICOL:

Montajul, întreținerea și reparațiile trebuie efectuate numai de către firme de specialitate autorizate.

În următorul tabel sunt descrise măsurile de asistență pentru posibilele deranjamente (aceste trebuie efectuate numai de tehnicienii calificați).

Problemă		Cauză						Asistență
Apă rece	Apă foarte fierbinte	Capacitate a rezervorului prea mică	Curgerea constantă a supapei de siguranță	Apă de culoare roșie	Apă cu miros neplăcut	Zgomote din boiler		
x							S-a acționat supratensiunea sau întrerupătorul de protecție (putere depășită).	▶ Cablul electric al aparatului trebuie să corespundă intensității necesare a curentului în vederea alimentării.
x	x						Setare greșită a temperaturii prin limitatorul de temperatură.	▶ Reglați limitatorul de temperatură.
x							Activați termostatul de siguranță.	▶ Înlocuiți limitatorul de temperatură sau reinstalați-l.
x							Element de încălzire defect.	▶ Înlocuiți elementul de încălzire.
x							Utilizare defectuoasă a limitatorului de temperatură.	▶ Înlocuiți limitatorul de temperatură sau reinstalați-l.
x		x	x				Depunere sub formă de crustă pe boiler și/sau în grupul de siguranță.	▶ Îndepărtați depunerile sub formă de crustă. ▶ Dacă este cazul, înlocuiți grupul de siguranță.
		x	x			x	Presiunea apei instalației.	▶ Verificați presiunea apei instalației. ▶ Dacă este necesar, instalați reductorul de presiune.
		x				x	Capacitatea rezervorului rețelei de alimentare cu apă.	▶ Verificați țevile.
				x			Coroziunea boilerului.	▶ Goliți boilerul și verificați peretele interior în privința coroziunii. ▶ Înlocuiți anodul de magneziu.
					x		Impurificarea cu bacterii.	▶ Goliți și curățați boilerul. ▶ Dezinfectați boilerul.
x							Capacitatea rezervorului aparatului nu corespunde cerințelor.	▶ Înlocuiți produsul cu unul cu o capacitate a rezervorului corespunzătoare.

Tab. 8

Robert Bosch S.R.L.
Departamentul Termotehnică
Str. Horia Măcelariu 30-34
013937 București
ROMANIA

Tel.: +40-21-4057500
Fax: +40-21-2331313
www.bosch-climate.ro